



Elsa Estrella
Squirrel Killer
26 Juny - 20 Juliol

CAT

Hi va haver un temps que tot era senzill: amunt o avall, una sola direcció cada vegada. Les coses petites suren, les grans s'enfonsen. La veus en un cotxe rosa i amb un vestit blau: un accident. La veus en un cotxe blau i amb un vestit rosa: el joc ha començat. No juguem com les mosques al sostre, sinó com els forats a terra. Amunt, avall, esquerra, dreta, Mademoiselle Carousel no para de girar; la seva única direcció és donar voltes i més voltes. Ja no hi ha res que suri; fins i tot les mosques es poden ofegar. Beu, condueix i mira-la girar. Girar és volar quan tots els camins porten cap avall.

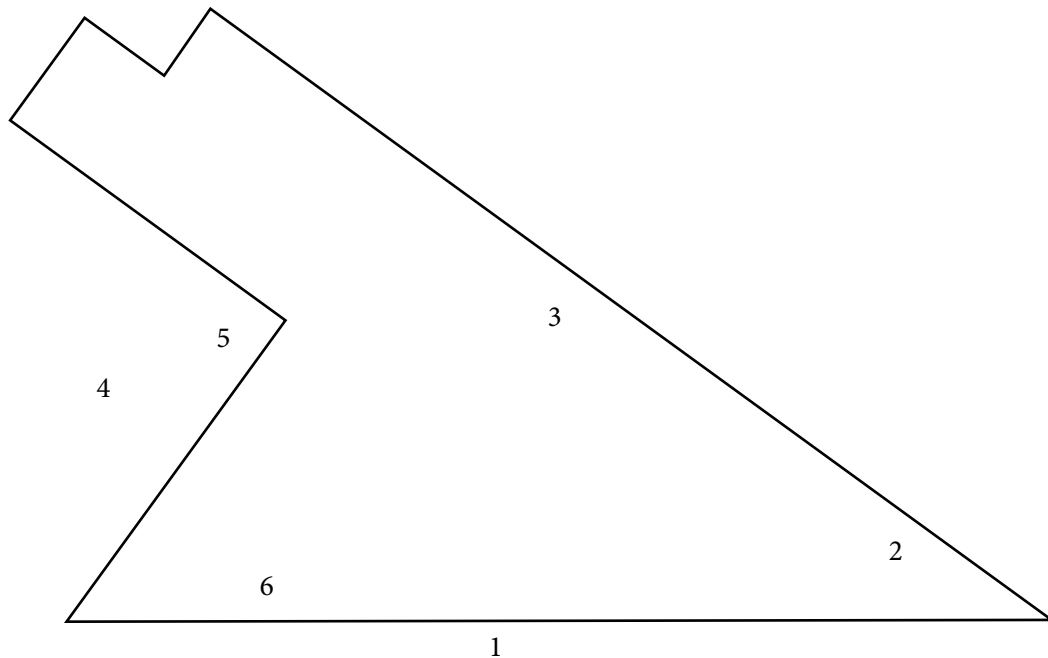
ENG

Once it was simple: up or down, one direction at a time. Small things float, big things drown. You see her in a pink car and a blue dress: an accident. You see her in a blue car and a pink dress: the game is on. We don't play like flies on the ceiling but like holes in the ground. Up down left right, Mademoiselle Carousel keeps turning, her only direction is round and round. No more floating, even flies can drown. Drink, drive and look at her go. Spinning is flying when all ways lead down.

Text: Salomé

Elsa Estrella és una artista i investigadora establerta a Berlín. Actualment duu a terme una recerca independent a la Deutsche Kinemathek i a la Marlene Dietrich Collection, i ha rebut la beca de recerca José Ángel Herrero-Velarde per treballar aquest juliol amb l'arxiu cinematogràfic Artxiboa. Entre els seus projectes recents hi ha Dog Talk, una col·laboració artística amb Lucía Ugena entre Viena i Berlín; Eyebag Privacy Muppet, una exposició a duo amb Kea Bolenz a Kilx, Berlín; i Ibiza, un projecte que dialoga amb els llegats de Bruno Pelassy i Perla Zúñiga, presentat a Taon, París.

Elsa Estrella is an artist and researcher based in Berlin. She is currently doing independent research at the Deutsche Kinemathek and the Marlene Dietrich Collection, and has been awarded the José Ángel Herrero-Velarde research grant to work with the Artxiboa film archive this July. Other recent projects include Dog Talk, an artistic collaboration with Lucía Ugena between Vienna and Berlin; Eyebag Privacy Muppet, a duo show with Kea Bolenz at Kilx, Berlin; and Ibiza, engaging the estates of Bruno Pelassy and Perla Zúñiga, at Taon, Paris.



1. Lions and Tigers and Bitches (storyboard — scene at the Exterior Farmhouse). Original archival print on photographic paper from a production set in Paramount Studios (1946), bought on eBay from Chris in Florida, who acquired it at the auction of Leonard Stanley. Found plastic envelope, graphite and color pencil on found drawing paper, lacquer on found acetate. 30 × 22 cm.

2. Untitled. Slide mount, photographic C-print on Fujifilm, feather from a vintage headdress. 5x5 cm

3. Untitled. Dm wood, wood, bits of squirrel hair, bunny hair, synthetic thread, feathers, tapes, telephone cables. Dimensions variable.

(Bola 1 desde la entrada a la dcha)

Rebecca Gaines, Rebecca Loses. 45 mm glass ball, lacquer, feathers from a vintage headdress.

(bola 2)

Dismissed Big Guy. 100 mm glass ball, alcohol, food coloring, fly, found signature.

(Bolas 3,4,5 las negras rellenas de alcohol) :

Mary Couldn't Help It (Drunk Figure I). 45 mm glass ball, alcohol, glycerine, food coloring, PVC.

Good Old Jeff (Drunk Figure II). 45 mm glass ball, alcohol, glycerine, food coloring, PVC, squirrel fur, synthetic thread, fake snow.

Daddy's Middle-Aged Girl (Drunk Figure III). 45 mm glass ball, alcohol, glycerine, food coloring, PVC, squirrel fur, synthetic thread, fake snow, cable.

(la ultima bola al final)

Clift Kalamooty (Dry Figure). 45 mm glass ball, found feather.

(Foto dada la vuelta pegada al display-estante blanco sobre el que estan las bolas)

Rolls Royce. Original archival print on photographic paper from a production set in Paramount Studios (1946), bought on eBay from Chris in Florida, who acquired it at the auction of Leonard Stanley. 30 × 22 cm.

4. 3 Untitled Drawings. Found drawing paper, PVC, tape, found plastic envelope. Dimensions variable. transformer, Neon tube support, Silicone rubber wire, Silicon rubber caps

5. Shirley Temple. found postcard, 15 x 10cm

6. Untitled (Power Outtage). Cardboard edges of a found East German (GDR) game called Chance oder Logik. LED light, Dimensions variable.